

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

17 JUILLET 2012

Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne le comportement incorrect des bénéficiaires et en vue d'autoriser la représentation de l'héritier renonçant

Proposition de loi modifiant l'article 727 du Code civil relatif à l'indignité successorale

**RAPPORT COMPLÉMENTAIRE
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME KHATTABI
APRÈS RENVOI PAR LA SÉANCE
PLÉNIÈRE**

*Voir:***Documents du Sénat :****5-550 - 2010/2011 :**

N° 1 : Proposition de loi de Mmes Taelman, Stevens et Defraigne et MM. Torfs, Swennen et Delpérée.

5-550 - 2011/2012 :

N^{os} 2 à 7 : Amendements.

N° 8 : Rapport.

N° 9 : Texte adopté par la commission.

N° 10 : Amendements.

*Voir aussi :***Documents du Sénat :****5-303 - 2010/2011 :**

N° 1 : Proposition de loi de M. Swennen.

N° 2 : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2011-2012

17 JULI 2012

Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het onbetamelijk gedrag van een begunstigde en teneinde plaatsvervulling van de verwerpende erfgenaam toe te laten

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 727 van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de onwaardigheid om te erven

**AANVULLEND VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW KHATTABI
NA TERUGZENDING DOOR DE PLENAIRE
VERGADERING**

*Zie:***Stukken van de Senaat :****5-550 - 2010/2011 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de dames Taelman, Stevens en Defraigne en de heren Torfs, Swennen en Delpérée.

5-550 - 2011/2012 :

Nrs 2 tot 7 : Amendementen.

Nr. 8 : Verslag.

Nr. 9 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 10 : Amendementen.

*Zie ook :***Stukken van de Senaat :****5-303 - 2010/2011 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Swennen.

Nr. 2 : Verslag.

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : Alain Courtois.**Membres / Leden :**

N-VA	Frank Boogaerts, Inge Faes, Helga Stevens, Karl Vanlouwe.
PS	Hassan Bousetta, Ahmed Laaouej, Philippe Mahoux.
MR	Alain Courtois, Christine Defraigne.
CD&V	Sabine de Bethune, Peter Van Rompuy.
sp.a	Dalila Douifi, Guy Swennen.
Open Vld	Martine Taelman.
Vlaams Belang	Bart Laeremans.
Ecolo	Zakia Khattabi.
cdH	Francis Delpérée.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Huub Broers, Patrick De Groote, Lieve Maes, Danny Pieters, Luc Sevenhans.
Caroline Désir, Fatiha Saïdi, Louis Siquet, Muriel Targnion.
François Bellot, Jacques Brotchi, Armand De Decker.
Wouter Beke, Dirk Claes, Rik Torfs.
Bert Anciaux, Fauzaya Talhaoui, Marleen Temmerman.
Guido De Padt, Bart Tommelein.
Yves Buysse, Anke Van dermeersch.
Claudia Niessen, Cécile Thibaut.
Dimitri Fourny, Vanessa Matz.

I. PROCÉDURE

Mme. Taelman et M. Torfs ayant déposé trois amendements après l'approbation du rapport (doc. Sénat, n° 5-550/10, amendements n°s 45 à 47), la séance plénière a décidé, le 12 juillet 2012, de renvoyer en commission la proposition de loi n° 5-550 modifiant le Code civil en ce qui concerne le comportement incorrect des bénéficiaires et en vue d'autoriser la représentation de l'héritier renonçant de Mme Taelman et consorts ainsi que la proposition de loi n° 5-303 modifiant l'article 727 du Code civil relatif à l'indignité successorale déposée par M. Swennen.

La commission a pris la proposition de loi n° 5-550 comme texte de base pour la discussion et a examiné ce texte au cours de sa réunion du 17 juillet 2012, en présence de la ministre de la Justice.

II. DISCUSSION

Articles 1^{er} à 15

Ces articles ne font l'objet d'aucune remarque et sont successivement adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 16

Amendement n° 47

Mme Taelman et M. Torfs déposent l'amendement n° 47 (doc. Sénat, n° 5-550/9) visant à remplacer l'article 16 de la proposition de loi.

L'amendement vise à remplacer, dans le texte français de l'article 741, alinéa 1^{er}, du Code civil, le mot « représentation » par le mot « substitution ».

Cet amendement s'inscrit dans la lignée d'autres dispositions de la proposition de loi qui remplacent la notion de « représentation » par celle de « substitution ». Dans un souci de cohérence, il faut également modifier l'article 741 du Code civil.

L'amendement n° 47 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Articles 17 à 20

Ces articles ne font l'objet d'aucune remarque et sont successivement adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

I. PROCEDURE

Omdat mevrouw Taelman en de heer Torfs drie amendementen hebben ingediend na de goedkeuring van het verslag (stuk Senaat, nr. 5-550/10, amendementen nrs. 45 tot 47), werd in de plenaire zitting van 12 juli 2012 besloten om wetsvoorstel nr. 5-550 van mevrouw Taelman c.s. tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het onbetamelijk gedrag van een begunstigde en teneinde plaatsvervulling van de verwerpende erfgenaam toe te laten en wetsvoorstel nr. 5-303 van de heer Swennen tot wijziging van artikel 727 van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de onwaardigheid om te erven, terug naar de commissie te sturen.

De commissie heeft wetsvoorstel nr. 5-550 als grondslag genomen voor de bespreking tijdens haar vergadering van 17 juli 2012, in aanwezigheid van de minister van Justitie.

II. BESPREKING

Artikelen 1 tot 15

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Artikel 16

Amendement nr. 47

Mevrouw Taelman en de heer Torfs dienen amendement nr. 47 in (stuk Senaat, nr. 5-550/9), dat artikel 16 van het wetsvoorstel wil vervangen.

Het amendement wil in het eerste lid van de Franse tekst van artikel 741, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek, het woord « *représentation* » vervangen door het woord « *substitution* ».

Dit amendement sluit aan bij andere bepalingen in het wetsvoorstel die het begrip « *représentation* » vervangen door het begrip « *substitution* ». Omwille van de samenhang moet ook artikel 741 van het Burgerlijk Wetboek worden gewijzigd.

Amendement nr. 47 wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Artikelen 17 tot 20

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Article 20/1 (article 21 du texte adopté)

Amendement n 45

Mme Taelman et M. Torfs déposent l'amendement n° 45 (doc. Sénat, n° 5-550/9) visant à insérer un article 20/1 dans la proposition de loi. Cet article vise à remplacer, dans le texte français de l'article 749 du Code civil, les mots « ou à leurs représentants » par les mots « ou à ceux qui se substituent à eux ».

Cet amendement s'inscrit dans la lignée d'autres dispositions de la proposition de loi qui remplacent la notion de « représentation » par celle de « substitution ». Dans un souci de cohérence, il faut également modifier l'article 749 du Code civil.

Articles 21 à 32 (articles 22 à 33 du texte adopté)

Ces articles ne font l'objet d'aucune remarque et sont successivement adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 33 (Article 34 du texte adopté)

Amendement n 46

Mme Taelman et M. Torfs déposent l'amendement n° 46 (doc. Sénat, n° 5-550/9) visant à insérer, dans l'article 1046, alinéa 2, proposé, les mots « pour cause d'ingratitude » entre les mots « Les héritiers ne peuvent demander la révocation » et le mot « que ». Il y a en effet lieu de préciser que les conditions prévues à l'alinéa 2, proposé, ne s'appliquent qu'à l'action en révocation pour cause d'ingratitude.

Articles 34 à 43 (articles 35 à 44 du texte adopté)

Ces articles ne font l'objet d'aucune remarque et sont successivement adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

III. VOTE SUR L'ENSEMBLE

L'ensemble de la proposition de loi amendée est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

À la suite de l'adoption de la proposition de loi n° 5-550, la proposition de loi modifiant l'article 727 du Code civil relatif à l'indignité successorale, déposée

Artikel 20/1 (artikel 21 van de aangenomen tekst)

Amendement nr. 45

Mevrouw Taelman en de heer Torfs dienen amendement nr. 45 in (stuk Senaat, nr. 5-550/9), dat een artikel 20/1 in het wetsvoorstel wil invoegen. Dit artikel wil in de Franse tekst van artikel 749 van het Burgerlijk Wetboek de woorden « *ou à leurs représentants* » vervangen door de woorden « *où à ceux qui se substituent à eux* ».

Dit amendement sluit aan bij andere bepalingen in het wetsvoorstel die het begrip « *représentation* » vervangen door het begrip « *substitution* ». Omwille van de samenhang moet ook artikel 749 van het Burgerlijk Wetboek worden gewijzigd.

Artikelen 21 tot 32 (artikelen 22 tot 33 van de aangenomen tekst)

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Artikel 33 (artikel 34 van de aangenomen tekst)

Amendement nr. 46

Mevrouw Taelman en de heer Torfs dienen amendement nr. 46 in (stuk Senaat, nr. 5-550/9), dat in het tweede lid van het voorgestelde artikel 1046 en de woorden « *wegens ondankbaarheid* » wil invoegen tussen het woord « *herroeping* » en de woorden « *enkel vorderen* ». Er dient immers gepreciseerd te worden dat de voorwaarden in het voorgestelde tweede lid enkel gelden voor de vordering tot herroeping wegens ondankbaarheid.

Artikelen 34 tot 43 (artikelen 35 tot 44 van de aangenomen tekst).

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

III. STEMMING OVER HET GEHEEL

Het geamendeerde wetsvoorstel in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Ingevolge de aanneming van wetsvoorstel nr. 5-550 vervalt wetsvoorstel nr. 5-303 tot wijziging van artikel 727 van het Burgerlijk Wetboek met betrekking

par M. Guy Swennen (doc. Sénat, n° 5-303/1) devient sans objet.

La commission a fait confiance à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

*
* *

La rapporteuse,
Zakia KHATTABI.

Le président,
Alain COURTOIS.

tot de onwaardigheid om te erven, ingediend door de heer Swennen (stuk Senaat, nr. 5-303/1).

De commissie schenkt vertrouwen aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*
* *

De rapporteur,
Zakia KHATTABI.

De voorzitter,
Alain COURTOIS.